

ESPAÑOL

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.


- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

 El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolverselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

FUNCIÕES

La interfaz permite la realización de una conexión de datos bidireccional entre un PC y una instalación BUS KNX por cable (TP1) mediante un puerto USB. La conexión se debe realizar con un cable USB certificado de una longitud máxima de 5 m. La conexión USB está separada galvanicamente del BUS KNX. La interfaz KNX/USB es compatible con el software ETS a partir de la versión 3. (figura **A**)

DATOS TÉCNICOS	
Seguridad eléctrica	<ul style="list-style-type: none">Protección (EN 60529): IP 20 Bajísima tensión de seguridad SELV CC 24 V
Requisitos EMC	<ul style="list-style-type: none">Conforme a las normas EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 y EN 50090-2-2
Requisitos ambientales	<ul style="list-style-type: none">Funciona a temp. ambiente: - 5 ... + 45 °C Temperatura de almacenaje: - 25 ... + 70 °C Humedad relativa (no condensante): 5 % ... 93 %
Certificaciones	<ul style="list-style-type: none">KNX
Normativa CE	<ul style="list-style-type: none">Conforme a la Directiva EMC (2014/30/EU) y a la Directiva Baja Tensión (2014/35/EU).
Características mecánicas	<ul style="list-style-type: none">Aparato montado en guía DIN, anchura: 18 mm Peso aproximadamente 40 g Carga de incendio: aproximadamente 1000 kJ
Elementos de visualización	<ul style="list-style-type: none">LED verde para la conexión USB LED amarillo para la comunicación.
Alimentación	<ul style="list-style-type: none">La alimentación del circuito para la comunicación mediante USB es proporcionada por el PC/portátil conectado, y la alimentación es indicada por el LED verde. Potencia absorbida: <200 mW La alimentación del circuito para la comunicación mediante KNX es suministrada por el BUS KNX. Potencia absorbida: <100 mW
Conectores	<ul style="list-style-type: none">Terminales de conexión KNX Interfaz USB: puerto USB tipo B.

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebida. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.


- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) – Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) – Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

 O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

FUNÇÕES

A interface permite a realização de uma ligação de dados bidireccional entre um PC e uma instalação BUS KNX filiar (TP1) através de uma porta USB. A ligação deve ser realizada com um cabo USB certificado de comprimento máximo de 5 m. A conexão USB é separada galvanicamente pelo BUS KNX. A interface KNX/USB é compatível com o software ETS a partir da versão 3. (figura **A**)

DADOS TÉCNICOS	
Segurança elétrica	<ul style="list-style-type: none">Proteção (EN 60529): IP 20 Baixa tensão de segurança SELV DC 24 V
Requisitos EMC	<ul style="list-style-type: none">Em conformidade com as normas EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 e EN 50090-2-2
Requisitos ambientais	<ul style="list-style-type: none">Temperatura de funcionamento: - 5 ...+ 45 °C Temperatura de armazenamento: - 25 ... + 70 °C Humidade relativa (não condensante): 5 % ... 93 %
Certificações	<ul style="list-style-type: none">KNX
Normativa CE	<ul style="list-style-type: none">Em conformidade com a Diretiva EMC (2014/30/EU) e Diretiva de "Baixa Tensão" (2014/35/EU)
Caraterísticas mecánicas	<ul style="list-style-type: none">Instalação em calha DIN, largura 18 mm. (1 módulo DIN) Peso: cerca de 40 g Carga de incêndio: cerca de 1000 kJ
Elementos de visualização	<ul style="list-style-type: none">LED verde para a ligação USB LED amarelo para a comunicação
Alimentação	<ul style="list-style-type: none">A alimentação do circuito para a comunicação através de USB é fornecida pelo PC/computador portátil conectado, a alimentação é indicada pelo LED verde. Potência absorvida: <200 mW A alimentação do circuito para a comunicação através de KNX é fornecida pelo BUS KNX. Potência absorvida: < 100 mW
Conectores	<ul style="list-style-type: none">Terminais de conexão KNX Interface USB: tomada USB de tipo B.

ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; așadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.


- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivei și regulamentelor UE aplicabile:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

 Simbolul pubelă tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încredințeze produsul unui centru de reciclare diferențiat corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

FUNȚII

Interfața permite realizarea unei legături de date bidirecționale între un PC și o instalație BUS KNX filară (TP1) prin intermediul unui port USB. Legătura trebuie să fie realizată cu un cablu USB certificat cu lungimea maximă de 5 m. Conexiunea USB este separată din punct de vedere galvanic de MAGISTRALA KNX. Interfața KNX/USB este compatibilă cu software-ul ETS începând cu versiunea 3. (figura **A**)

DATE TEHNICE	
Siguranță electrică	<ul style="list-style-type: none">Protecție (EN 60529): IP 20 Tensiune de siguranță foarte joasă SEL Vcc 24 V
Cerințe EMC	<ul style="list-style-type: none">Conform cu normele EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 și EN 50090-2-2
Cerințe ambientale	<ul style="list-style-type: none">Temperatură de funcționare: - 5 ... + 45 °C Temperatură de depozitare: - 25 ... + 70 °C Umiditate relativă (fără condens): 5% ... 93%
Certificări	<ul style="list-style-type: none">KNX
Norma CE	<ul style="list-style-type: none">Conform Directivei EMC (2014/30/EU) și Directivei privind echipamentele de joasă tensiune (2014/35/EU)
Caracteristici mecanice	<ul style="list-style-type: none">Instalare pe șina DIN, lățime 18 mm. (1 modul DIN) Greutate: aproximativ 40 g Sarcină de incendiu: aproximativ 1000 kJ
Elemente de vizualizare	<ul style="list-style-type: none">LED verde pentru conexiunea USB LED galben pentru comunicare
Alimentare	<ul style="list-style-type: none">Alimentarea circuitului pentru comunicarea prin intermediul USB este furnizată de calculatorul/laptopul conectat, alimentarea este indicată de LED-ul verde. Putere absorbită: <200 mW Alimentarea circuitului pentru comunicare prin intermediul KNX este furnizată de MAGISTRALA KNX. Putere absorbită: < 100 mW
Conectoare	<ul style="list-style-type: none">Terminale de conexiune KNX Interfață USB: priză USB de tip B.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00

lunedì + venerdì - monday + friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com

www.gewiss.com



IT Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissioni e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti - **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems - **FR** Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage impropre, interventions illicites et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations - **DE** Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weitergabe an den Endbenutzer auf. Unsachgemäßer Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden. Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen - **ES** Respetar las instrucciones y conservárlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele